

楊黃金玉：首位美國華裔女檢察長

美國司法部長麾下第二大聯邦司法轄區的檢察長楊黃金玉是一位身材嬌小的華裔女子。她手下有 260 名聯邦檢察官，當地所有的聯邦執法部門如 FBI、DEA（緝毒署）、槍械署都要聽從她的調遣。日前，來華公幹的她在上海接受了本報記者的專訪。

每天 9 點楊黃金玉(Debra Wong Yang, 以下簡稱 Debra) 進入辦公室，都大約有 30 封電子郵件在等着她。自從 2002 年 5 月被布希總統任命為加利福尼亞中部司法轄區（規模僅次於華盛頓特區轄區）聯邦檢察長而成為第一位亞裔聯邦檢察長以來，她坐鎮洛杉磯市，統轄洛杉磯、奧蘭治、聖巴巴拉等 7 個大縣(美國縣比市大)，轄區人口 1800 萬(美國只有 5 個州人口超過這一數字)，手下有 260 名聯邦檢察官，當地所有的聯邦執法部門如 FBI、DEA（緝毒署）、槍械署都要聽從她的調遣。同時，她還是司法部民權顧問委員會主席，去年 9 月還被聘為司法部知識產權和計算機犯罪委員會的首任主席。

亞裔開始參與美國政治
“我必須說，布希總統對我最後被選中起了很大作用。”Debra 告訴記者，在經過激烈競爭、接受面試和層層篩選之後被推薦給白宮的共有三個人。另外兩位資歷深厚且很有政治影響力，而 1959 年出生的她是其中最年輕的，也是唯一的女性和少數民族，結果這些恰恰成了令她脫穎而出的強項。她的有利因素還有：曾經當過檢察官，在職業操守上也得到認可。當然，要讓一位共和黨總統選中，你一般還得是個共和黨人，這一點 Debra 倒是與大多數都親民主黨的美國亞裔不同。她解釋說，這是由於她的一些信念與共和黨相同，如應給予執法部門更多支持，政府在財政上應自我約束等等。她認為亞裔對參與美國政治缺乏熱情，導致政壇上無人可為他們代言，但這一現象正在發生變化。

手下有 260 個雄心勃勃的政府律師，Debra 是如何管理的？“我是一個做事很有條理的人。我樂於和這些非常聰明、很有才華的人共事，願意傾聽他們指出我哪些決定作得不對。我不希望部下唯命是從，而是希望他們告訴我他們覺得怎樣做最好，然後我再進行權衡判斷。”

“我的助手不乏畢業自耶魯法學院等名校和大學教授出身的高才，我喜歡這種高智力水平的交流。我們經常一起開會討論問題，案件或政策決定，我會請在座的每個人都發表意見，因為我希望聽到

各種不同看法。因此，我認為自己想法開放，而且能夠放權用人。”但在剛剛上任時，也有一

些下屬曾經和她為難。原因是檢察長職位屬於政治任命，Debra 到任時有些下屬是由克林頓總統任命的民主黨前任的人。接手後她用了半年左右時間進行人事評估，決定哪些人可以留下。

反恐與反盜版

反恐是 Debra 的一大工作重點。他們的使命是將恐怖組織的行動扼殺在萌芽狀態，在恐怖分子尚未行事時就將其破獲，“如果我們的工作做好的話，公眾一般是不會知道的。”

Debra 承認中美之間的知識產權保護問題存在已久，要解決很艱難。但她同時指出，侵權盜版現象在中國確實相當嚴重，不僅在很多地方都可以買到，而且還上了外國的中國旅遊指南，這對中國來說並不是正面形象；中方可以加大打擊力度。這次來中國，就有朋友請她代買（仿冒）手提包，“我回答說：‘不行。’”

Debra 的轄區包括好萊塢，下屬接手的很多案件都與電影業有關。記者指出中國有不少人正依靠盜版為生，Debra 回答說，美方受影響的也

不完全都是創作者和電影製片廠之類有錢的版權所有者；如果人們都不去電影院看電影，那些在電影院工作像小賣部售貨員、維修工等等的生計同樣成問題。

Debra 律師、法官和檢察官都做過，現在為山姆大叔打工只能放棄高薪，她並不為此後悔，因為自己的視野變得更廣了，“我可以在白宮草坪上出席記者招待會”，而且可以為國家做很多事。她手下的很多檢察官非常聰明而且勤奮，也願意接受很低的報酬，“他們到外面可以多掙五倍於現在的收入。”

Debra 原本念法律的目的是只想進入企業界，後來因為偶然的機會才走進法律這一行。記者問她：“現在是否還親自

出庭？”她聽了大笑：“沒有，而且我的律師們也不希望我這樣做，因為這等於是在發出某種信號。我真懷念出庭的日子。”

單身媽媽的時間表

Debra 是個單身媽媽，每天要花不少時間照



料三個孩子。六點起床，為孩子們準備好午餐，檢查他們的作業，然後叫醒他們，幫他們穿衣服，開車送他們上學。一路上她喜歡和孩子們交談，聽他們說學校裏的事情；如果對孩子們的學業有什麼疑問，她還會到學校直接找老師提。每天早晨 Debra 在家里先看郵件。

由於洛杉磯時間比華盛頓晚三個小時，如果等到了辦公室再處理，那邊已經是中午了。所以進辦公室時，華盛頓的事情已經處理好了。接着查看新郵件，打一大堆電話，開很多會（佔了工作日的六七成時間）和下屬、FBI、DEA、州政府和地方政府的人。中午一般外出用餐，通常是需要發表演說的場合。回辦公室後閱讀大量案件文檔，六點半下班，有時還會更晚。

回家後和孩子們一起吃晚飯，幫助他們做作業。最後還要做她自己的“家庭作業”，一般要到凌晨 1 點才能睡覺。她經常出差，有三分之一的時間花在出差上，來上海前的兩個星期先後去了墨西哥和華盛頓。

劉潔：華裔女生榮膺西點軍校狀元花



華裔女生榮膺西點“狀元花”

美國著名的西點軍校 27 日舉行 2006 年度畢業典禮。典禮上，取得全年級第一的畢業生走上講臺，與前來參加典禮的美國總統布希握手，接受他的祝賀，並代表全體畢業生致告別演說。她就是 21 歲的華裔女生劉潔。

不愛紅妝愛武裝

劉潔身材嬌小，來自美國弗吉尼亞州的里士滿。或許有人會對西點軍校走出“女狀元”感到奇怪，但劉潔與別的女孩子不同。

西點軍校“狀元花”——劉潔走上講臺，與前來參加典禮的美國總統布希握手，接受他的祝賀。

5 月 27 日，在西點軍校畢業典禮上，美國總統布希向成績名列第一的華裔女生劉潔頒發畢業證書。

她從小不愛女孩子打扮，當別的小女孩吵着要芭比娃娃的時候，劉潔要的玩具是——“武器”。“她 6 歲時就吵着要迷彩服了。”看着劉潔

長大的阿姨朱柳麗說。

27 日，共有 861 名畢業生得到西點軍校的畢業證書，佔該屆入學人數的 72%，其中包括 65 名亞裔學生。西點軍校發言人特雷莎·布林克霍夫說，2006 年度的畢業生中，劉潔的總學分最高。

能身著軍裝從布希手中接過畢業證書，並代表全體畢業生致辭，劉潔說：“我真的很榮幸。我同學中有很多人都值得獲得同樣的榮譽。我很感謝。”

一向是個好學生



劉潔成績一向優異。2006 年，她入選《今日美國》的“全美大學績優學生隊”中成績最佳的第一隊。此外，劉潔還是杜魯門獎學金獲得者，該基金會為她一年的研究生課程提供高達 3 萬美元的獎學金。

在西點軍校，劉潔主修兩門課程——美國政治和美國歷史。除專心學業之外，劉潔還成立了一個晚餐討論小組，為同學們提供交流平台。在兩年的時間里，她組織同學前往當地的高中教課，教授美國憲法和公民權利及義務。

劉潔說，她從西點軍校畢業後，將成為一名軍事情報官員。畢業後她的軍銜可能升至少尉，並帶職前往英國劍橋大學進修。她計劃學成之後返回西點軍校任教。

最佳創業投資機會

KITTY LEE
Multi-Million Dollar Producer
Public Notary

Jennie Chiccola Realty

二棟大樓可以一起購買 也可以分開購買，有意者請聯系 KITTY LEE：216-310-6373

克城唐人街兩棟大樓出售，總面積六萬平方英尺。大樓可以裝修改建成寫字樓、公寓或商場

1625E. 45th Street, Cleveland, Ohio 44103
售價:\$330,000.00
總建築總面積：
主樓約 28,000 平方英尺
附樓約 14,000 平方英尺

4601 Payne Ave., Cleveland, Ohio 44103
售價:\$480,000.00
總建築總面積：
約 20,000 平方英尺

座落在東 24 街
\$75,000.00
單戶，內有四房二廳，一套半廁所，廚房大，園內有 2-4 停車位

6609 NORTH CLIFF AVE
BROOKLYN BUNGALO
\$ 12,5000.00
三房二廳，二套廁所
離唐人街十五分鐘，進出方便，走路可以去 SHOPPING CENTER.